

Examiners' Report Principal Examiner Feedback

Summer 2022

Pearson Edexcel GCSE In Italian (1IN0) Paper 3H

Edexcel and BTEC Qualifications

Edexcel and BTEC qualifications are awarded by Pearson, the UK's largest awarding body. We provide a wide range of qualifications including academic, vocational, occupational and specific programmes for employers. For further information visit our qualifications websites at www.edexcel.com or www.btec.co.uk. Alternatively, you can get in touch with us using the details on our contact us page at www.edexcel.com/contactus.

Pearson: helping people progress, everywhere

Pearson aspires to be the world's leading learning company. Our aim is to help everyone progress in their lives through education. We believe in every kind of learning, for all kinds of people, wherever they are in the world. We've been involved in education for over 150 years, and by working across 70 countries, in 100 languages, we have built an international reputation for our commitment to high standards and raising achievement through innovation in education. Find out more about how we can help you and your students at: www.pearson.com/uk

Summer 2022 Publications Code 1IN0_3H_2206_ER

All the material in this publication is copyright

© Pearson Education Ltd 2022

Pearson Education Limited. Registered company number 872828 with its registered office at 80 Strand, London, WC2R ORL, United

Introduction

GCSE Italian paper 1IN0 3H is assessed by means of a sixty minute examination. During this time, candidates are assessed on their understanding of written Italian across a range of different types of texts. The paper draws on vocabulary and structures across all of the themes.

The assessment consists of 10 questions and the total mark for the paper is 50 marks. Section A has six questions set in English, two of which are questions based on literary extracts.

Section B contains three questions set in Italian.

Section C contains one translation passage from Italian into English.

Texts for individual questions within the assessment use high frequency language and vary in length, including both short and longer written passages. Texts include authentic sources that introduce more complex language and unfamiliar materials. Literary texts consist of short extracts from texts that may have been adapted and abridged from authentic sources to be appropriate to this level.

This is the first full-scale series examination under the 2017 specification since 2019.

Most candidates at this level achieved a good measure of success on questions with English prompts which required the recall of familiar vocabulary items from the list provided in the specification and most canidates were able to gain some marks on the new translation into English task. However, some candidates were less successful on questions which required processing or interpreting meaning. The literary texts and questions with rubrics in Italian proved accessible to those achieving higher scores on the paper.

Question 1

In this question candidates were required to read an article about an Italian beach resort and answer questions in English. The majority of candidates managed to score at least 2 points and many scored all 3 points. In part (a) some lost marks as they gave answers that were not precise enough, such as 'it is the best beach in Italy' instead of 'one of the best beaches in Italy'. In part (b) a few candidates answered 'handball' for 'pallavolo' and many candidates knew the meaning of 'scacchi'. Part (c) was answered correctly by almost all candidates, although some lost marks by not being specific enough, for example, answering 'young people' but this is not what the text says.

Question 2

In the question candidates were required to read an extract from a literary text, *Io non ho paura* by Niccolò Ammaniti and answer questions in English. The majority of candidates scored at least 3 points from the 4 available. In part (a) almost all of the candidates were able to understand the adjective 'calde' and refer to the summer being hot and thereby the scored the point but a few answered 'cold' instead. In part (b) some candidates gave answers that were not in the text, such as 'because she was his sister' or 'because she liked him'. Part (c) was straightforward for the vast majority of candidates who correctly answered '9 years old' or 'he was the same age as Salvatore'. In (d) most candidates knew the verb 'cadere' and were therefore able to arrive at the correct answer.

Question 3

In this question candidates were required to read the opinions of three people about reading and answer the questions that follow in English. Most candidates were able to score at least 4 of the 5 points here. Part (a) was challenging for some candidates who were unable to identify the correct section of text and gave one of the two other alternatives instead. Parts (b) and (c) were answered correctly by almost all candidates. In part (d), while most candidates arrived at the correct answer, some gave answers that were not correct for this part of the question, for example, 'it relaxes our mind', which is a possible answer for part (e). The vast majority of candidates answered part (e) successfully, although some candidates gave an answer about mobile phone screens and not about reading a book and they focused on the wrong part of the text for the answer.

Question 4

Here candidates were required to read an extract from a literary text,

L'estate del cane nero by Francesco Carofiglio and select an answer from the four options available. The majority of candidates were able to score at least 4 points on this question. The most challenging part was part (iii) as candidates had to interpret meaning and understand that the line 'lui era il campione mondiale del racconto fantastico' relates to the father being very imaginative. For part (v), less successful candidates chose B or D instead of C.

Question 5

In this question, candidates were required to read a passage outlining the views of 4 people on summer jobs. They then had to complete 4 statements with the correct names from the list of 4 as well as answer two questions in English on the text. Most candidates were able to successfully identify the correct names and the majority of candidates scored at least 4 of the 6 available points. In part (e), while most candidates correctly answered by referring to **creating** an online profile, some lost credit as their answers were too generic, e.g. 'you should go online'. Answers here need to be specific. In part (f), again most candidates answered correctly while some candidates lost credit through inaccurate expression or ambiguity, writing answers such as 'wear an elegant dress', which has a different meaning to the required answer.

Question 6

Here candidates were required to read a passage about the Locarno Film Festival. They then had to choose 4 correct statements from a choice of 7 and then answer 2 questions about the text in English. In part (i) many candidates were able to correctly identify the three correct statements, although some did choose A as a correct answer, drawing incorrectly on 'la città svizzera italiana, situata nel sud del Paese' in the text. Some also missed the mark for option B as thery did not know the word 'migliaia'. In part (ii) some candidates said that you need to book online or book in advance, but this was not correct. Part (iii) was answered correctly by almost all candidates.

Question 7

This question was a multiple choice exercise that required candidates to read an article about a part-time job and choose an answer from the four options available. Here candidates generally scored 4 or 5 points, as they were able to recognise lexical items in

the text and infer meaning. Most scored the points in parts (i), (ii), (iii) and (v). In part (iv) some canidates chose C instead of B, drawing on the reference to 'Spagna' in the text.

Question 8

This question required candidates to read information about 4 different hotels in Sorrento and then choose the correct hotel to complete the sentences related to the text. Here, the majority of candidates scored at least 4 of the 5 available points as they were able to identify key vocabulary items from the text and the questions. Part (e) rather surprisingly proved to be the most challenging as a few candidates did not seem to know 'macchina' and failed to link this to 'parcheggio gratuito'.

Question 9

This question required candidates to read a passage in Italian abouit school books and answer questions in Italian, which the majority of candidates did very successfully, showing good understanding both of the text and the questions. Most candidates scored at least 3 points from the 5 available. Almost all candidates answered part (a) correctly, although a few were not specific enough, producing answers like '€500 e 600' or simply '500-600'. Part (b) was also answered correctly by most candidates. In part (c), some candidates sruprisingly lost the mark as they failed to idenfity 'sud' in the text. Part (d) was most challenging for some candidates as they did not identify two reasons, or they mentioned 'decidono il contenuto' as a possible reason but this was incorrect. A few candidates simply lifted answers from the text and while lifting is acceptable at this level, candidates need to choose the correct section of the text for their answer. Candidates are reminded to be careful to check how many marks are available for each question and to give the correct amount of information in their response.

Question 10

This question required candidates to translate a passage about local area into English. This was well attempted by the majority of candidates, with varying degrees of success. A significant number of candidates did not know the word 'annoiarsi', translating this as 'to get annoyed'. Some did not know 'inquinamento' and wrote 'inquinament' and 'aree pedonali' was frequently mistranslated as 'green spaces' or 'bicycle lanes'. It was encouraging to see that most candidates were able to identify and translate verbs in the imperfect tense, the *passato prssimo* and the conditional tense in the text. In addition,

practically all of the cohort attempted the translation in its entirity with very few blank responses. The majority of candidates scored 5 or more points from the 7 available, with a significant number scoring 6 or 7.

Paper Summary

Based on their performance in this paper, candidates are offered the following advice:

- Candidates should read all questions carefully, paying particular attention to the question words.
- Candidates must remember that, in the multiple-choice questions, most alternative incorrect options will contain an element of distraction, such as a word or phrase candidates will have read. Learning to look for these can be a helpful skill.
- Candidates must ensure that their translation reads naturally in English. It is often
 not possible to translate word-for-word from the original Italian text. There will
 probably be unknown words, or even whole sentences, in the translation. Candidates
 should translate the words they do know and then make a sensible guess at the
 unknowns from the context.
- Candidates need to proof-read what they write and run a 'sense-check'.
- Candidates must answer all questions and not leave blank spaces. An educated guess may get some credit but a blank space will not. They should also check that they have not missed out any questions by accident.
- Candidates should check how many makes are available for each question and give the correct amount of information in their response.
- Candidates must remember to be careful with handwriting and to present their work neatly.